

BETJENINGSVEJLEDNING

Patient Data Management (Patientdataadministration)

Applikation til brug med LATITUDE™
programmeringssystemet

REF 3931 Patientdata-håndtering

REF 3300 LATITUDE™ programmeringssystem

сия. Да не се използва.

erze. Nepoužívát.

version. Må ikke anvendes.

n überholt. Nicht verwenden.

n version. Ärge kasutage.

αλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.

Outdated version. Do not use.

Version obsolete. No utilizar.

Version périmée. Ne pas utiliser.

Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.

Úrelt útgáfa. Notið ekki.

Versione obsoleta. Non utilizzare.

Pasenusi versija. Neizmantot.

Elavult verzió. Ne használni!

Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.

Utdatert versjon. Skal ikke brukes.

Wersja przeterminowana. Nie używać.

Versão expirada. Não utilizar.

Versiune expirată. A nu se utiliza.

Zastaraná verzia. Nepoužívať.

Zastarela različica. Ne uporabite.

Vanhentunut versio. Älä käyttää.

Föråldrad version. Använd inte.

Yeniden kullanılmayan sürüm. Kullanmayın.

INDHOLDSFORTEGNELSE

OPLYSNINGER OM ANVENDELSE	1
Varemærkeerklæring	1
Beskrivelse og anvendelse	1
Tilsigtet anvendelse	1
Målgruppe	1
Påkrævet ekspertise og kendskab	1
Medicinsk produktoperatørs forordning	2
Kontraindikationer	2
ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER.....	2
PATIENT DATA MANAGEMENT	
(PATIENTDATAADMINISTRATION) FUNKTIONER	2
Behandlingsovervejelser	3
PATIENT DATA MANAGEMENT	
(PATIENTDATAADMINISTRATION) SIKKERHED	3
UDSKRIV, GEM OG OVERFØR DATA FRA EN	
PG- ELLER PSA-SESSION	4
Udskriv patientdata	4
Gem patientdata	5
Overfør patientdata via Bluetooth®	5
PROGRAM TIL ADMINISTRATION AF PATIENTDATA	7
Eksportfunktion	8
Eksporter - Gem på USB	8
Eksport - Dataoverførsel	10
Læsefunktion	11
Slettefunktion	12
Funktionen Rens alle data	13
VEDLIGEHODELSE, FEJLFINDING, HÅNDTERING	
OG SPECIFIKATIONER	14
GARANTIOPLYSNINGER	14

сия. Да не се използва.
erze. Nepoužívát.
version. Må ikke anvendes.
n überholt. Må ikke verwenden.

Outdated version. Ärge kasutage.
αλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsolete. No utilizar.

Zastarjela verzija. Ne pas utiliser.
Úrelt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Nemojite upotrebljavati.
Pasenusi versija. Ne használok.

Elavult verzió. Non utilizzare.
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.

Versão expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzija. Nepoužívát.
Vanhentunut versio. Älä käyttää.
Föråldrad version. Använd
ancel olmayan sürüm. K

OPLYSNINGER OM ANVENDELSE

Varemærkeerklæring

LATITUDE er et varemærke, der tilhører Boston Scientific Corporation eller dets partnere.

Bluetooth® er et registreret varemærke, der tilhører Bluetooth SIG.

Beskrivelse og anvendelse

Patient Data Management (Patientdataadministration) er et program fra LATITUDE™ Programmeringssystem, Model 3300, som er et styringssystem til hjerterytmer, som er designet til brug sammen med Boston Scientific (BSC) systemer, dvs. implanterbare impulsgeneratorer (PG) og ledninger.

BEMÆRK: *Skærbillederne, der er anvendt i denne vejledning, er repræsentative og matcher ikke altid dine skærbilleder.*

Tilsigtet anvendelse

LATITUDE programmeringssystemet er beregnet til brug på hospitaler og i kliniske omgivelser til at kommunikere med Boston Scientific implanterbare systemer. Den brugte software kontrollerer alle kommunikationsfunktioner i impulsgeneratoren. Du henvises til den tilknyttede produktliteratur for impulsgeneratoren, som undersøges, for at få detaljerede instruktioner om softwareprogrammet.

Målgruppe

Model 3300 programmeringsenheden er beregnet til brug af sundhedsfagligt personale, der er oplært i eller har erfaring med enhedsimplantatet og/eller opfølgingsprocedurer.

Påkrævet ekspertise og kendskab

Brugere skal være fortrolige med elektroterapi mod hjertet. Kun kvalificerede, kliniske eksperter, der har det påkrævede, særlige kendskab til den rette brug af enheden, har tilladelse til at anvende enheden.

Lægelig overvågning

LATITUDE programmeringssystemet må kun anvendes under konstant overvågning fra en læge. Under en procedure skal patienten overvåges løbende af klinisk personale vha. en overflade-EKG monitor.

Medicinsk produktoperatørs forordning

Nationale regulativer kan kræve, at brugeren, producenten eller producentens repræsentant udfører og dokumenterer sikkerhedskontroller for enheden under installation. De kan også kræve, at producenten eller hans repræsentant tilbyder oplæring af brugere i den rette brug af enheden og dens tilbehør.

Hvis du ikke er bekendt med nationale regulativer i landet, skal du kontakte din lokale repræsentant for Boston Scientific.

Kontraindikationer

LATITUDE programmeringssystemet er kontraindikeret ved brug af andre impulsgeneratorer end Boston Scientific's impulsgenerator.

Patient Data Management (Patientdataadministration) programmet er kontraindikeret ved brug af andre programmeringssystemer end Boston Scientific Model 3300 LATITUDE™ programmeringssystem.

For at se kontraindikationerne for brug af en specifik Boston Scientific impulsgenerator henvises du til den tilknyttede produktliteratur for impulsgeneratoren.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

Der henvises til *LATITUDE programmeringssystem brugermanual, Model 3300*.

PATIENT DATA MANAGEMENT (PATIENTDATAADMINISTRATION) FUNKTIONER

Programmet til Patient Data Management (Patientdataadministration) LATITUDE programmeringssystem giver mulighed for at udskrive, gemme eller overføre relaterede data (via Bluetooth eller USB-pen drev), under eller efter en implantering eller opfølgningssession til en klinik-computer til behandling/overførsel af data til eksterne systemer (fx LATITUDE Link-systemet).

LATITUDE Programmeringssystemet:

- Eksporterer gemte data fra programmeringsenhedens diskdrev til et af de følgende:
 - Flytbart USB pen-drev
 - Via Bluetooth® trådløs teknologi til en anden computer (fx til brug med LATITUDE Link-systemet)
- Lagrer patientdata på programmeringsenhedens diskdrev eller på et USB pen-drev, som kan hentes igen senere
- Opretter printbare rapporter, som i detaljer beskriver impulsgeneratorfunktionerne, lagrede patientdata og testresultater

- Giver mulighed for at kryptere patientdata før eksport til et USB pen-drev
- Opretter rapport(er) med gemte patientdata og gemmer rapport(erne) på diskdrevet eller på USB pen-drevet

Behandlingsovervejelser

- Gem data før nedlukning. Nedlukning sletter alle ikke-gemte data. Når systemet lukkes ned, bliver alle realtids-patientdata og impulsgeneratordata slettet fra Model 3300 programmeringsenhedens hukommelse. Eksisterende patientdata på diskdrevet består. Patientdata gemmes kun på diskdrevet eller USB pen-drevet, når brugeren eksplicit vælger at gemme patientdata. Gem, efter behov, patientdata på diskdrevet eller USB pen-drevet før nedlukning.
- Sørg for at gemme alle impulsgeneratordata, før et LATITUDE programmeringssystem returneres til Boston Scientific, eftersom alle patient- og impulsgeneratordata vil blive slettet fra LATITUDE programmeringssystemet, når det er indleveret til service.
- Op til 400 unikke patientjournaler kan gemmes i LATITUDE programmeringssystemet. Når en impulsgenerator bliver forespurgt, så undersøger Model 3300 programmeringsenheden, om der findes en journal til denne impulsgenerator, eller om brugeren skal oprettes en ny. Hvis en ny journal er påkrævet, og LATITUDE programmeringssystemet har nået sin kapacitet på 400 journaler, så bliver den ældste journal automatisk slettet for at skabe plads til den nye journal.
- Brug den selektive gem-valgmulighed som rettesnor til kun at bevare de journaler, der ønskes, og for at optimere lagerpladsen.

PATIENT DATA MANAGEMENT (PATIENTDATAADMINISTRATION) SIKKERHED

Alle patientdata på Model 3300 programmeringsenhedens diskdrev er krypteret. Tidsrummet, i hvilket patientdata kan lagres, er begrænset. Programmeringsenheden begrænser patientdata, lagret på diskdrevet, ved automatisk at slette dem efter 14 dage^a. Denne kontrol af patientdata udføres, når programmeringsenheden er slået til, dog ikke mere end én gang om dagen. Når patientdata fjernes fra programmeringsenheden, bliver de fuldstændigt slettet, så de ikke længere kan gendannes.

BEMÆRK: Der leveres ingen meddelelse til brugeren om, at sletning er sket.

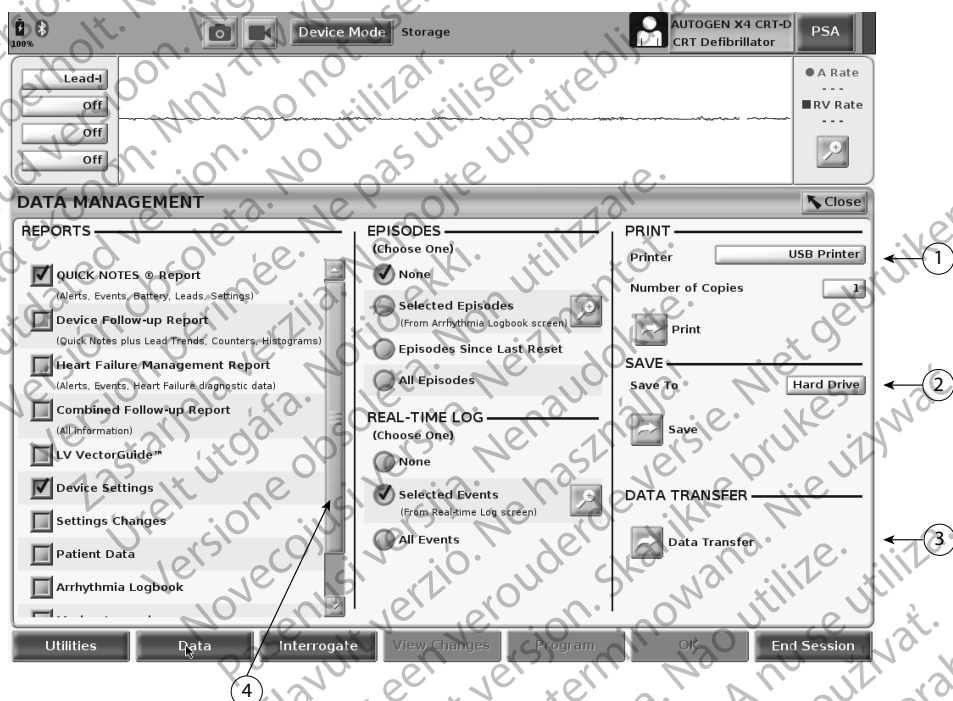
a. Hvis programmeringsenheden er slået fra, kan patientdata ikke slettes. Hvis programmeringsenheden ikke er slået til, når 14-dages tidsgrænsen udløber, vil data blive slettet, næste gang Programmøren slås til.

Tilslut kun kendte Bluetooth® enheder, da patientdata ellers kunne blive overført til upassende printere eller enheder, hvis vejledningen ikke følges. Slet alle data inden afsendelse af Model 3300 Programmøren eller på noget tidspunkt, når programmeringsenheden er uden for klinikkens direkte kontrol.

BEMÆRK: Alle patientdata er krypteret ved brug af Advanced Encryption Standards (AES). Programmeringsenhedens diskdrev bruger AES-256 og, når det bliver valgt af brugeren, bruger USB-portene AES-128.

UDSKRIV, GEM OG OVERFØR DATA FRA EN PG- ELLER PSA-SESSION

Udskriv, gem og overfør data fra en PG- eller PSA-session.



[1] Udskrivningsfunktion [2] Gemmefunktion [3] Bluetooth® Overførselsfunktion
[4] Rullebar for at se yderligere rapportvalgmuligheder

Figur 1. PG/PSA-session - Datafane - Dataadministration

Udskriv patientdata

Udfør følgende for at udskrive patientdata:

1. Vælg Data-knappen nederst på skærmen for at vise Dataadministrations skærmen (Figur 1 på side 4).

2. Vælg den(de) ønskede rapport(er), Episode(r), eller Realtidslogfil(er).
3. Vælg den ønskede printerkilde ved at klikke på Printer-feltet (se pil 1 på Figur 1 på side 4).
4. Klik på knappen Udskriv for at begynde udskrivning af patientdata.

Gem patientdata

Udfør følgende for at gemme patientdata på programmeringsenhedens diskdrev eller til et USB pen-drev:

1. Vælg Data-knappen nederst på skærmen for at vise Dataadministrations skærmen (Figur 1 på side 4).
2. Vælg den(de) ønskede rapport(er), Episode(r), eller Realtidslogfil(er).
3. Vælg den ønskede kilde ved at klikke på Diskdrev linjen og vælg Diskdrev eller USB.

BEMÆRK: Hvis du gemmer på en USB, så sørg for at USB-stikket indsættes i en USB-port på programmøren før du trykker på Gem knappen.

4. Klik på knappen Gem for at begynde at gemme patientdata.

BEMÆRK: Brug den selektive gem-valgmulighed som rettesnor til kun at bevare de journaler, der ønskes, og for at optimere lagerpladsen.

BEMÆRK: Tidsrummet, hvor patientdata kan gemmes på programmeringsenhedens diskdrev, er begrænset. Programmeringsenheden begrænser patientdata, lagret på diskdrevet, ved automatisk at slette dem efter 14 dage.

BEMÆRK: Patientdata kan gemmes hele dagen. Rapporter og realtidslogfiler gemmes separat og tilføjes til de eksisterende, gemte rapporter og realtidslogfiler. Dog erstatter mange lagringer af programmerings- og parameterindstillinger de aktuelt gemte versioner. Kun de senest gemte programmerings- og parameterindstillinger bibeholdes.

Overfør patientdata via Bluetooth®

Patientdata (for udvalgte eller alle patienter) kan overføres til en anden computer via Bluetooth® hvor data kan ses, gemmes, e-mailes eller tilknyttes en elektronisk patientjournal (fx til brug med LATITUDE Link-systemet).

BEMÆRK: Du henvises til LATITUDE Netværks- og Tilslutningsbrugervejledning, Model 3294, for at få oplysninger om Bluetooth opsætning og konfiguration.

1. Vælg Data -knappen nederst på skærmen for at vise Dataadministrations skærmen (Figur 1 på side 4).
2. Vælg Dataoverførsels knappen (Figur 1 på side 4).

3. Klik på den modtagende computer-linje for at vælge den modtagende computer, som illustreret i Figur 2 på side 6. Tryk på knappen Fortsæt for at begynde overførsel af patientdata
4. Der vises en statuslinje for overførslen (Figur 3 på side 6).
5. Når PC'en godkender overførslen, indeholder PC-dialogen stedet, hvor de overførte data skal lagres.

BEMÆRK: Standardplaceringen på en Windows PC er Mine dokumenter/Bluetooth udvekslingsmappe

6. Når overførslen afsluttes, viser programmeringsenheden en bekræftelsesmeddelelse

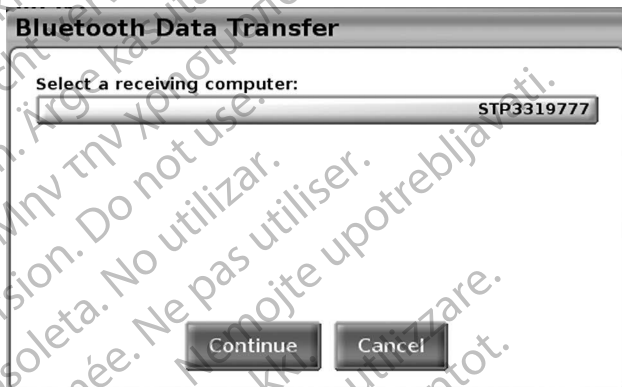


Figure 2. PG/PSA-session - Dataoverførsel

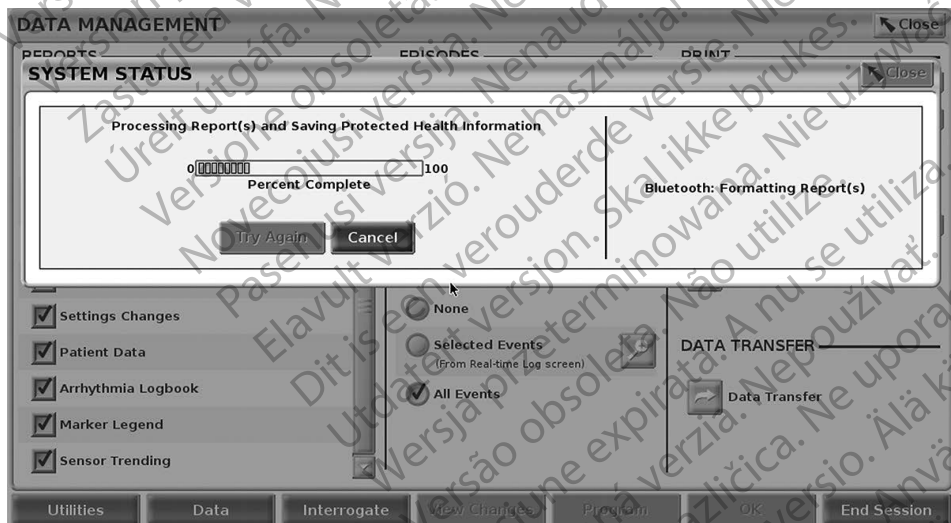


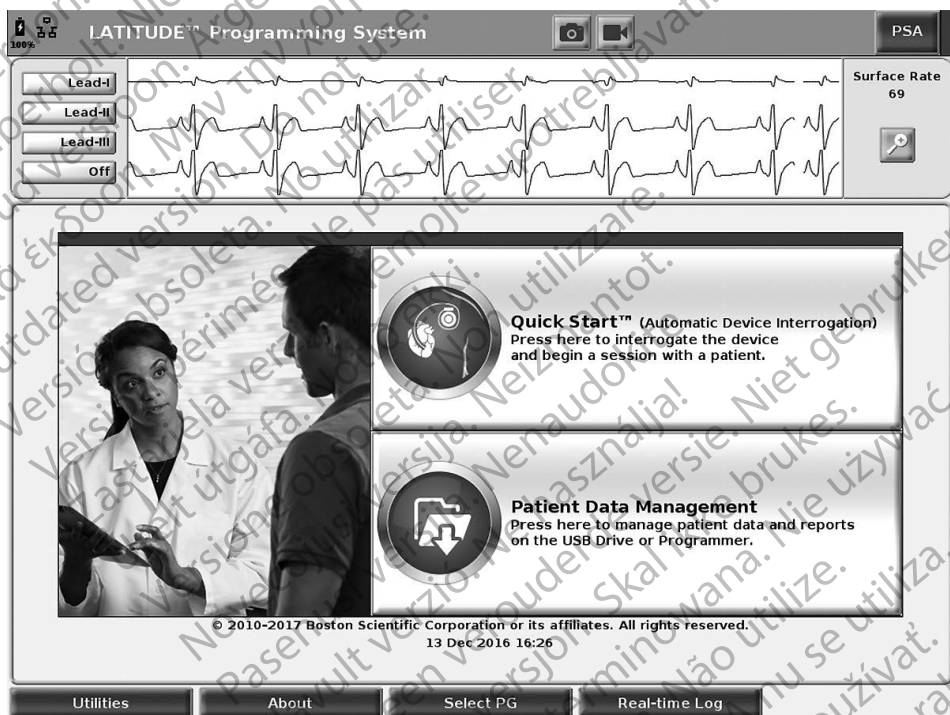
Figure 3. PG/PSA-session - Dataoverførsel i gang

PROGRAM TIL ADMINISTRATION AF PATIENTDATA

Programmet til Patient Data Management (Patientdataadministration) giver mulighed for eksport, overførsel, udskrivning, læsning og sletning af data, som er blevet gemt på programmeringsenhedens diskdrev.

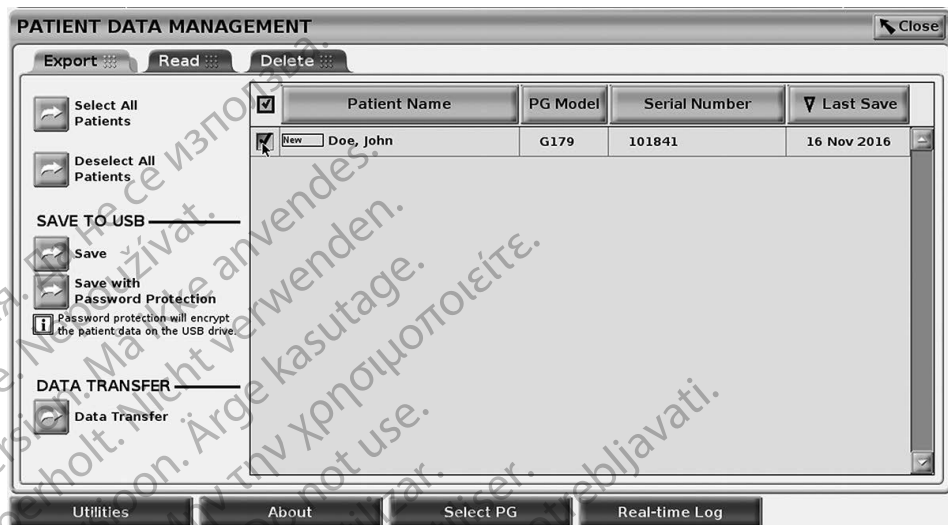
Beskyttelse af personlige oplysninger: Ved eksport af data fra LATITUDE Programmeringssystemet påtager du dig ansvaret for beskyttelse af personlige data og sikkerheden af disse data. Udskrift, lagring, overførsel, læsning og sletning af patientdata skal udføres i henhold til gældende personbeskyttelses- og sikkerhedslove. Brug af de tilgængelige, sikre eksportmetoder anbefales.

Vælg fra Hovedskærmen knappen Patient Data Management (Patientdataadministration) for at få adgang til programmet.



Figur 4. Hovedskærm med knappen Patient Data Management (Patientdataadministration)

Eksportfunktion



Figur 5. Patient Data Management (Patientdataadministration) - Eksportfanen

Eksportér - Gem på USB

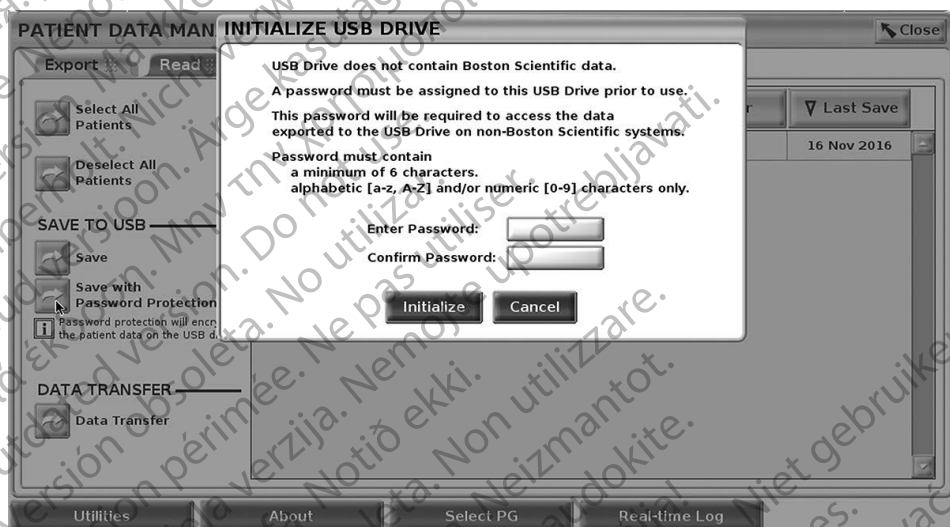
Patientdata (for de valgte eller alle patienter) lagret på Model 3300 programmeringsenhedens diskdrev kan eksporteres til et USB pen-drev.

1. Indsæt et pen-drev i én af USB portene på siden af programmeringsenheden.
2. Vælg fra Hovedskærmen knappen Patient Data Management (Patientdataadministration) (Figur 4 på side 7.)
3. Vælg fanen Eksport på Patient Data Management (Patientdataadministration) skærmen. Systemet viser en liste over patientjournaler, som aktuelt er gemt på programmeringsenhedens diskdrev.
4. Vælg de patientdata, du vil eksportere. Du kan vælge alle patientjournaler ved at trykke på knappen Vælg alle patienter eller vælge særskilte patientjournaler ved at markere afkrydsningsfeltet ud for patientens navn. Du kan også fjerne markeringerne ved at trykke på knappen Fravælg alle patienter eller fravælge et særskilt valg ved at klikke på dens afkrydsningsfelt.
5. Vælg GEM PÅ USB metoden:
 - a. Vælg knappen Gem for at påbegynde eksport af de valgte patientdata til et USB pen-drev. Patientdata er hverken krypteret eller komprimeret på USB pen-drevet.

- b. Vælg knappen Gem med adgangskodebeskyttelse for at påbegynde eksport af de valgte patientdata med kryptering til et USB pen-drev. Adgangskodebeskyttelse krypterer beskyttet sundhedsoplysninger på USB pen-drevet.

Hvis et USB pen-drev anvendes til lagring af patientdata for første gang, vil systemet anmode dig om at indtaste og bekræfte en adgangskode:

- i. Indtast og bekræft din adgangskode (se Figur 6). Adgangskoden skal være alfanumerisk og indeholde mindst seks tegn.
- ii. Vælg knappen Initier.



Figur 6. Adgangskode til USB

Hvis adgangskoden ikke lever op til systemets krav, vil systemet vise dialogboksen Oprettelse af adgangskode mislykkedes og bede dig om at prøve igen.

BEMÆRK: USB pen-drevet, der blev brugt til at lagre eksporterede patientdata, kan ikke indeholde både krypterede og ikke-krypterede patientdata. Hvis du vil kopiere dataene til et andet pen-drev, skal du indsætte det originale pen-drev i programmeringsenheden og gemme dataene på programmeringsenhedens diskdrev og derefter gen-eksportere til et andet pen-drev.

BEMÆRK: Det er data på pen-drevet, der er krypteret, ikke selve pen-drevet.

6. Fjern ikke USB pen-drevet under eksportehandlingen. Hvis eksportoperationen eksportoperation av en eller annen grunn, viser systemet en feilmelding og ber deg om å velge Try Again eller Cancel.

7. Hvis lagerkapaciteten på USB pen-drevet bliver fyldt op under eksportehandlingen, vil systemet vise en meddelelse, der angiver, at eksporten mislykkedes. Indsæt et andet USB pen-drev med større lagerkapacitet, og vælg knappen Prøv igen for at fortsætte eksporten.

BEMÆRK: Eksporterede patientdata kan ikke strække sig over flere USB pen-drev.

8. Hvis de eksporterede data ikke kan læses, kan du slette dataene på USB pen-drevet og prøve igen eller anvende et andet USB pen-drev for at gen-eksportere dataene.

BEMÆRK: Når du anvender en computer (fx en klinik-PC) for at få adgang til krypterede patientdata, som er lagret på USB pen-drevet, skal du indtaste den adgangskode, du oprettede under eksportehandlingen. Hvis du har glemt adgangskoden, kan du bruge et nyt USB pen-drev. Adgangskoder kan ikke gendannes.

Eksport - Dataoverførsel

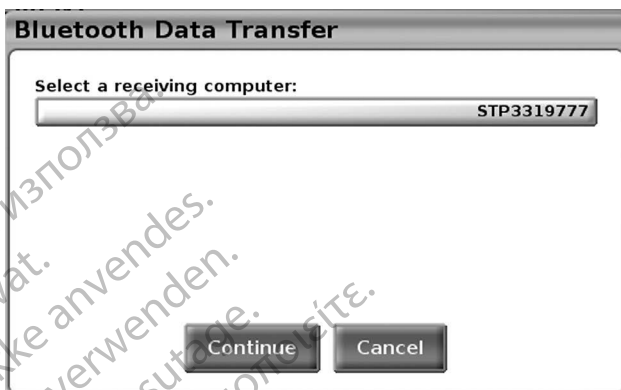
Patientdata (for udvalgte eller alle patienter) kan overføres til en anden computer via Bluetooth®, hvor data kan ses, gemmes, e-mailes eller tilknyttes en elektronisk patientjournal (fx til brug med LATITUDE Link-systemet).

BEMÆRK: Du henvises til LATITUDE Netværks- og Tilslutningsbrugervejledning, Model 3294, for at få oplysninger om Bluetooth opsætning og konfiguration.

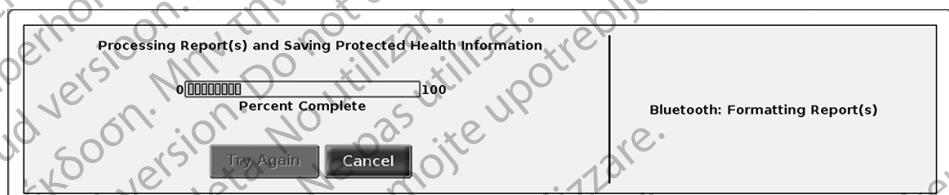
1. Vælg fra Hovedskærmen knappen Patient Data Management (Patientdataadministration) (Figur 4 på side 7.)
2. Vælg den (de) ønskede patient (er), der er vist på Eksport skærmen.
3. Vælg knappen Dataoverførsel på Eksport fanen (Figur 5 på side 8).
4. Klik på den modtagende computer-linje for at vælge den modtagende computer, som illustreret i Figur 7 på side 11. Tryk på knappen Fortsæt for at begynde overførsel af patientdata
5. Der vises en statuslinje for overførslen (Figur 8 på side 11).
6. Når PC'en godkender overførslen, indeholder PC-dialogen stedet, hvor de overførte data skal lagres.

BEMÆRK: Standardplaceringen på en Windows PC er Mine dokumenter/Bluetooth udvekslingsmappe

7. Når overførslen afsluttes, viser programmeringsenheden en bekræftelsesmeddelelse.

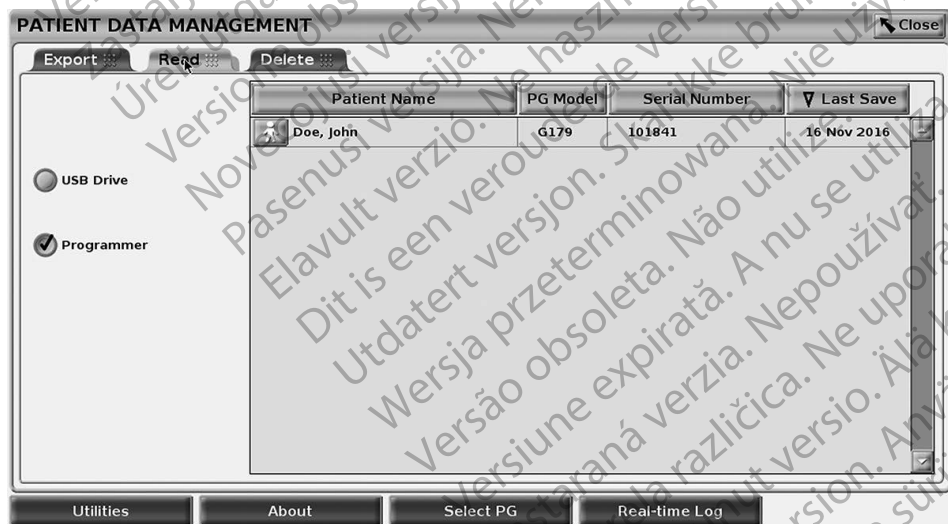


Figur 7. Patient Data Management (Patientdataadministration) - Dataoverførsel



Figur 8. Patient Data Management (Patientdataadministration) - Dataoverførsel status

Læsefunktion

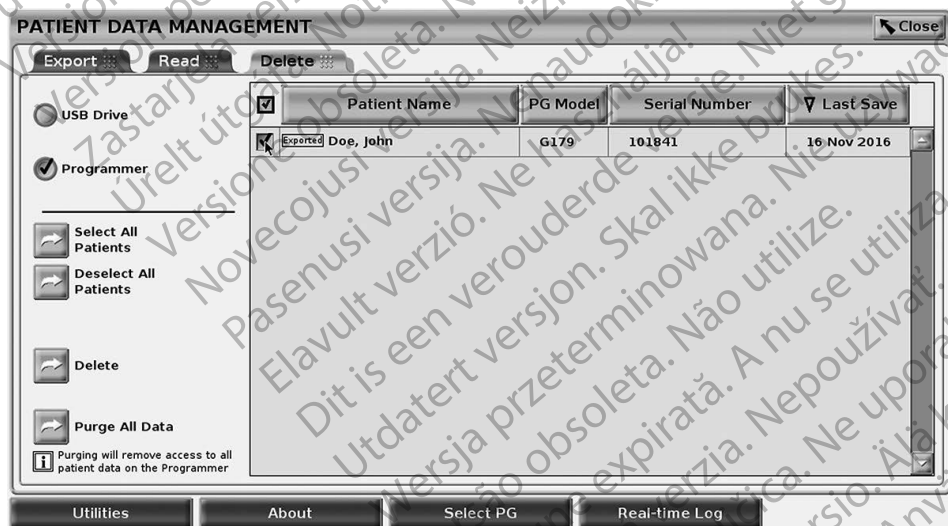


Figur 9. Patient Data Management (Patientdataadministration) - Læsefane

Du kan læse patientdata på programmeringsenhedens diskdrev eller på USB pen-drevet.

1. Vælg fra Hovedskærmen knappen Patient Data Management (Patientdataadministration) (Figur 4 på side 7.)
2. Vælg fanen Læs på Patient Data Management (Patientdataadministration) skærmen (Figur 9).
3. Vælg knappen USB-drev eller Programmeringsenhed for at angive stedet, hvorfra du ønsker at læse patientjournalerne.
4. Når du forsøger at læse data på diskdrevet eller på USB pen-drevet, vil det rigtige program blive startet. Hvis patientdataene ikke kan læses, vil systemet vise en meddelelse, der angiver, at programmet ikke kunne startes, eller at dataene ikke kunne læses fra USB pen-drevet eller diskdrevet. Du kan herefter vælge Prøv igen eller Afbryd for at fortsætte.
5. Når læseoperationen starter korrekt, vil systemet vise en meddelelse, der angiver, at beskyttede sundhedsoplysninger læses fra USB pen-drevet eller diskdrevet.
6. Hvis du anvender et USB pen-drev, **må du ikke** fjerne USB pen-drevet under læsningen.
7. Hvis Læs operationen mislykkes, vil systemet vise en fejlmeddelelse, der anmoder dig om at vælge Prøv igen eller Afbryd.

Slettefunktion



Figur 10. Patient Data Management (Patientdataadministration) - Slettefane

Du kan slette indholdet af patientjournalerne, der er arkiveret på diskdrevet eller et USB pen-drev.

BEMÆRK: *Slettefunktionen sletter referencen (erne) til patientdataene på diskdrevet. Anvend Rens alle data-funktionen for kryptologisk at slette patientdata fra programmeringsenheden.*

1. Vælg fanen Slet på Patient Data Management (Patientdataadministration) skærmen (Figur 10).
2. Vælg muligheden USB-drev eller Programmeringsenhed for at angive stedet, hvorfra du ønsker at slette patientdata.
3. Vælg de patientdata, du vil slette. Du kan vælge alle patienter ved at trykke på knappen Vælg alle patienter eller vælge en særskilt patients data ved at markere afkrydsningsfeltet ud for patientens navn. Du kan også fjerne markeringerne ved at trykke på knappen Fravælg alle patienter eller fravælge et særskilt valg ved at klikke på dens afkrydsningsfelt.
4. Vælg knappen Slet for at påbegynde sletning af de valgte patientdata. Systemet viser Bekræft sletning dialogboksen og anmoder dig om at bekræfte, at du ønsker at slette de valgte patientjournaler. Vælg Confirm-knappen for at fortsætte med sletteoperationen, eller Cancel-knappen for at afbryde operationen.
5. Når sletteoperationen starter korrekt, vil systemet vise en meddelelse, der angiver, at beskyttede sundhedsoplysninger slettes fra systemet.
6. Hvis du sletter data fra et USB pen-drev, **må du ikke** fjerne USB pen-drevet under sletningen.
7. Hvis sletteoperationen mislykkes, vil systemet vise en fejlmeddelelse, der anmoder dig om at vælge Prøv igen eller Afbryd.

Funktionen Rens alle data

Du kan slette hele indholdet af patientjournalerne, der er lagret på diskdrevet. Dette tilsikrer, at alle patientdata bliver kryptologisk slettet og ikke længere kan tilgås. Brug knappen Rens alle data vist i Figur 10 på side 12.

BEMÆRK: *Funktionen Rens alle data sletter kryptologisk alle patientdata fra programmeringsenheden.*

BEMÆRK: *Boston Scientific anbefaler brugen af funktionen Rens alle data, inden programmeringsenheden returneres til reparation eller inden den overføres til en anden klinik eller hospital.*



Figur 11. Patient Data Management (Patientdataadministration)
- Rens alle data

VEDLIGEHODELSE, FEJLFINDING, HÅNDTERING OG SPECIFIKATIONER

Kontakt Boston Scientific ved brug af oplysningerne, der findes på bagsiden af denne vejledning om spørgsmål vedrørende behandling eller reparation af LATITUDE programmeringssystemet. LATITUDE Programmeringssystemet: må kun undergå service fra Boston Scientific personale.

Der henvises til *LATITUDE programmeringssystem brugermanual, Model 3300* om al anden vedligeholdelse, fejlfinding, håndtering og specifikationsoplysninger.

BEMÆRK: Sørg for at gemme alle patient- og impulsgeneratordata på et USB pen-drev, før LATITUDE programmeringssystemet returneres til Boston Scientific. Boston Scientific anbefaler brugen af funktionen Rens alle data, inden programmeringsenheden returneres. Alle patient- og impulsgeneratordata vil blive slettet fra LATITUDE programmeringssystemet, når det indleveres til service.

GARANTIOPLYSNINGER

Der henvises til *LATITUDE programmeringssystem brugermanual, Model 3300* om alle garantioplysninger.

сия. Да не се използва.

erze. Nepoužívát.

version. Må ikke anvendes.

n überholt. Nicht verwenden.

n version. Ärge kasutage.

αλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.

Outdated version. Do not use.

Version obsolete. No utilizar.

Zastarjela verzija. Ne pas utiliser.

Úrelt útgáfa. Notið ekki.

Versione obsoleta. Nemojte upotrebljavati.

Pasenujusi versija. Non utilizzare.

Elavult verzió. Ne használni!

Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.

Utdatert versjon. Skal ikke brukes.

Wersja przeterminowana. Nie używać.

Versão obsoleta. Não utilize.

Versiune expirată. A nu se utiliza.

Zastaraná verzia. Nepoužívať.

Zastarela različica. Ne uporabite.

Vanhentunut versio. Älä käyttää.

Föråldrad version. Använd inte.

Yeniden kullanılmayan sürüm. Kullanmayın.

Boston Scientific



Boston Scientific Corporation
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Cardiac Pacemakers Incorporated
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA



Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium



Boston Scientific (Australia) Pty Ltd
PO Box 332
Botany NSW 1455 Australia
Free Phone 1 800 676 133
Free Fax 1 800 836 666

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com



CE 2797

Authorized 2017

© 2018 Boston Scientific Corporation or its affiliates.

All Rights Reserved.

360194-048 DA Europe 2019-11

